



Collins  
**BIG CAT**

# السلسلة العربية للقراءة الموجهة

نحب  
القراءة





Collins  
BIG CAT



## كلمة من الناشر

هذه السلسلة من كتب القراءة الموجهة تناسب الأطفال، من ٣ إلى ١١ عامًا، الذين يتعلمون قراءة اللغة العربية في رياض الأطفال والمرحلة الابتدائية. إنها تناسب الأطفال الذين يستخدمون العربية كلغة أولى، أو الذين يتعلمونها كلغة أجنبية.

### ٨٩ كتابًا متدرّجًا في ١٦ مستوى

هذه السلسلة متدرّجة بعناية، ومبنية على نتائج البحوث التي أجرتها دار كولنز للنشر عن كيفية تطوّر تعلم اللغة العربية في رياض الأطفال وفي المدارس الابتدائية في الشرق الأوسط. ٨٩ كتابًا متدرّجًا بعناية في ١٦ مستوى تساعد الأطفال على أن يبنوا قدراتهم على قراءة العربية خطوة وراء خطوة، وتضمن وجود كتاب مناسب لتحفيز القارئ المتميز، وكتاب آخر لمساندة القارئ الذي يواجه بعض الصعوبة. كما أن هناك ثلاثة كتب كبيرة للمستويات ١ و ٢ و ٣، للاستخدام في التدريس والنشاط الجماعي في الصف.

### موارد الدعم الكامل للمعلّم

تتضمن كل الكتب مجموعة من الأفكار والاقتراحات للأنشطة الإضافية الممتعة في الصف.

دليل المعلّم هو الكتاب المصاحب لهذه الكتب (٩٢ كتابًا)، ويتضمن خططًا للدروس، ومجموعةً من الأفكار والاقتراحات للاستخدام في الصف. كما يتضمن إرشادات لاستعمال الكتب الكبيرة في التدريس الجماعي. وهناك أيضًا سجلات لتقييم القراءة الشفوية المسموعة، وأسئلة لقياس مدى الاستيعاب، وقرص CD-ROM يحتوي على سجلات تقييم القراءة، والأنشطة الإضافية، كلها معدة للطباعة الفورية. للمزيد من المعلومات، راجع ص ٣ من هذا الكتيب.

هذه السلسلة المثيرة من دار كولنز للنشر تمتاز بأنها مبنية على أساس مدروس فيما يخص قراءة اللغة العربية، في إطار من السرد الممتع مع الرسم الجذاب، ليسعد الأطفال بقراءتها وهم يتعلمون أن يحبوا القراءة بصفة عامة. نتمنى أن يستمتع الأطفال في كل مكان بهذه السلسلة الرائعة!

*Haide Heggelton*

دكتورة / إيلين هيجلتون

الناشر الدولي

دار كولنز للنشر - التعلم

صفحة ٣	دليل المعلّم لسلسلة القراءة الموجهة
صفحة ٤	الكتب الكبيرة
صفحة ٤	مجموعة الانطلاق من هذه السلسلة
صفحة ٤	المستويات ١-٣
صفحة ٥	المستويات ٤-٦
صفحة ٦	المستويات ٧-٨
صفحة ٧	المستويات ٩-١٠
صفحة ٨	المستويات ١١-١٢
صفحة ٩	المستويات ١٣-١٦
صفحة ١٠	قائمة المستويات

### أمثلة مختارة

جديد



من عجائب الشرق الأوسط  
(أغسطس ٢٠١٦)  
978-0-00-818580-0

جديد



رحلة إلى الصحراء  
(أغسطس ٢٠١٦)  
978-0-00-818579-4

جديد



أبو الكيمياء  
(أغسطس ٢٠١٦)  
978-0-00-818581-7

جديد



صديقي الصياد  
(أغسطس ٢٠١٦)  
978-0-00-819142-9

للمزيد من المعلومات أو للاستعلام عن الطلبات،  
رجاء الاتصال بفريق المبيعات في الشرق الأوسط:

Syed Shah

syed.shah@harpercollins.co.uk

Tel: +971 (0)50 950 1027

James Bourn

james.bourn@harpercollins.co.uk

Tom Wiltshire

thomas.wiltshire@harpercollins.co.uk

Anas Khorma

anas.khorma@harpercollins.co.uk



## الكتب الكبيرة جديدة

صُممت الكتب الكبيرة للصفوف الكاملة أو للمجموعات الصغيرة. تتميز هذه الكتب الكبيرة بالحروف الكبيرة، والرسوم الواضحة الملونة الزاهية، للاستخدام من قبل الصف بكامله. يستطيع كافة الأطفال المشاركة والتمتع بالقصص وبكلمات لها نفس الإيقاع.

## مجموعة الانطلاق

تتضمن مجموعة الانطلاق نخبة مختارة (٢٩ كتاب من ١٦ مستوى).  
للمزيد من المعلومات، رجاء الاتصال بنا على العنوان التالي:  
[collins.international@harpercollins.co.uk](mailto:collins.international@harpercollins.co.uk)



978-0-00-815817-0

### المستوى ٣

الكتاب  
الكبير:  
قِصِّي  
الأولى



978-0-00-819389-8

### المستوى ٢

الكتاب  
الكبير:  
كلمات  
وأصوات



978-0-00-819388-1

### المستوى ١

الكتاب  
الكبير:  
حُروف  
وأصوات



978-0-00-819387-4

### المستوى ١

جديد

#### أصوات طويّلة

محمود جعفر وجاين ويتيك  
يتعرّف القارئ الصغير على الأصوات الطويلة من خلال الكلمات الملونة. سيري الطالب الصوت مستقلاً، ويراه أيضاً كجزء من كلمة، وذلك مع رسم واضح لكل صوت.



978-0-00-818576-3

جديد

#### أصوات خاصّة

محمود جعفر وجاين ويتيك  
يتعرّف القارئ الصغير على الحروف العربية التي تُكتب وتُنطق بطريقة خاصّة، مثل «التاء المربوطة»، والهمزة، و«الألف المقصورة».



978-0-00-818577-0

#### حُروف

محمود جعفر وجاين ويتيك  
يظهر حرفان على كل صفحة، مع رسم مناسب ومألوف لشيء يبدأ اسمه بهذا الحرف. يظهر الحرف مستقلاً، ثم يظهر في بداية كلمة، ولكن بلون مختلف عن باقي حروف هذه الكلمة.

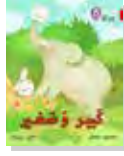


978-0-00-813179-1

### المستوى ٢

#### كبير وصغير

محمود جعفر وجاين ويتيك  
أزواج من الكلمات البسيطة، لها نفس الإيقاع، للمساعدة على القراءة السليمة في المراحل المبكرة. رسومات جذابة تساعد على التعرف ثم التذكّر.



978-0-00-815628-2

#### كُرّة وكتاب

محمود جعفر وجاين ويتيك  
أزواج من الكلمات البسيطة، تبدأ بنفس الحرف، وذلك للمساعدة على القراءة السليمة بعد التعرف على أشكال الحروف في بداية الكلمات. رسومات ملونة تساعد على التعرف ثم التذكّر.



978-0-00-815629-9

#### صوت وصورة

محمود جعفر وجاين ويتيك  
تقدّم كتب المستوى الثاني أزواجاً متطابقة من الكلمات بنفس حروف الأصوات الطويلة على كل صفحة، وذلك لترسيخ قدرة الأطفال على القراءة.



978-0-00-813180-7

### الكتب الخيالية

جديد

#### طيران يا «مرجان»

بيتر هوراشيك  
تعالوا نتابع «مرجان»، الطائر الصغير الذي يتعلّم الطيران لأول مرة. حكاية مرسومة بالألوان الجذابة، بقلم وريشة مؤلف كتب الأطفال المعروف «بيتر هوراشيك».



978-0-00-818554-1

#### سَمْسَم ومَشْمِش

شو راينر  
سَمْسَم ومَشْمِش هما كلب وقطّ يعيشان في حالة مطاردة مستمرة: في الشارع، حول المنتزه، وفي كل مكان. ولكن حين يقع أحدهما في مأزق، فإن زميله يُسرّع لمساعدته. هذا الكتاب المرح بقلم وريشة «شو راينر» يروي لنا هذه القصة الطريفة عن شخصيتين زاهيتين.



978-0-00-813182-1

### الكتب الوثائقية

#### أنا هنا!

شارلوت جيلان  
«اليوم، حاولت أن أرسّم نفسي! كانت تجربة ممتعة، ومضحكة، ومفيدة أيضاً!»  
تابعوا هذه الفتاة وهي ترسم، وتلون، وتقص، وتتصق، بنتائج مذهلة. ثم حاولوا أنتم أيضاً!



978-0-00-815630-5

#### الموسيقار الصغير

سوزي هودج  
هل تريد أن تصنع آلة موسيقية؟ اقرأ هذا الدليل المبسط الذي سيدلك على طريقة سهلة وواضحة، خطوات قليلة، وستعرف على آلة الإيقاع الخاصة بك!



978-0-00-815634-3

### الكتب الخيالية

جديد

#### أين الفطور؟

بول شيبوتون وجون ستوارت  
طلبت النملات الثلاث الفطور من بابا، ولكنها غير راضية بما عاد به من شوكولاتة وكعك!

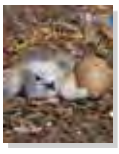


978-0-00-818555-8

جديد

#### ماذا يُوجد داخل البيضة؟

مويرا بترفيلد  
كتاب معلومات مصوّرة بقلم «مويرا بترفيلد»، يصف بعض المخوقات التي تبدأ حياتها كبيضة، مثل السمكة، والسحفاة، والتمساح، والنورس، والنسر.

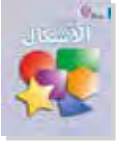


978-0-00-818556-5

الأشكال

مونیکا هيوز

الأشكال حولنا في كل مكان. هذا هو أحد الكتب الوثائقية البسيطة التي تركز على الدائرة، والمربع، والمستطيل، والمثلث، والنجم، وما نراه حولنا من أشكال في الحيوان والجماد.



978-0-00-813177-7

الفواكه

جيل بودجيل

جولة حول الفواكه المختلفة التي نعرفها، ونحبها، ونستمتع بأكلها. صور واضحة وملونة، مع كلمات سهلة ومتنوعة لتدريب وتقوية القارئ الصغير.



978-0-00-815639-8

تَك! تَك!

شو راينر

هذه قصة أسرة من سرطان البحر: يبحث «بابا» عن «توتو» ولكنه لا يجده. ينتقل «بابا» في قاع المحيط ويقابل حيوانات أخرى تختبئ هنا وهناك، ولكن هل سيد «توتو» يا ترى؟



978-0-00-813178-4

أه! يا بومة!

ميشيل روبنسون

في ظلام الليل، تجلس البومة الصغيرة مع ماما بومة على فرع شجرة في الغابة. ماذا حدث للبومة الصغيرة؟ هل مرت الليلة بسلام؟



978-0-00-815638-1

الأشكال على شاطئ البحر

فرانسيس ريديلي

يجد هذا الولد بعض الأشكال المختلفة، وهو يمشي مع أمه على شاطئ البحر. كتاب شيق يضم القراءة إلى مبادئ تحديد الأشكال الهندسية البسيطة في إطار مبسط.



978-0-00-815641-1

سيارات

مونیکا هيوز

مجموعة من صور السيارات لتشجيع الأطفال على تمييز الألوان. سيرون صورة السيارة عن قرب في الصفحات اليمنى، ثم يرونها في الصفحات اليسرى وهي مُنطلقة على الطريق أو في مضمار السباق.



978-0-00-813175-3

ماذا رسمنا؟

تاشا بيم

ضم القراءة إلى مبادئ التعرف على الأشكال الهندسية البسيطة في إطار مبسط. الرسم خطوة وراء خطوة يأخذنا إلى مفاجأة سارة في النهاية. ما هي يا ترى؟



978-0-00-815640-4

«ماكر» و«شاطر»

سيمون باتوك وميلي تيجل

يدعو «ماكر» صديقه «شاطر» لتناول العشاء، ولكنه يقدم له الطعام في طبق مسطح. تعالوا نتابع الألاعب والحيل الطريفة التي تدور بينهما ساعة العشاء.



978-0-00-818557-2

الوئد والذئب!

سافي جنكنز وليو برولي

يقرّر راعي الغنم الصغير أن يخدع سكان قريته، فيخبرهم أن هناك ذئبًا يحوم حول غنمه. ولكن، هل سيصدقونه حين يظهر الذئب الحقيقي؟ هذه حكاية تقليدية من التراث تعيد سردها مؤلفة كتب الأطفال المعروفة «سافي جنكنز».



978-0-00-818558-9

هم! هم!

زوي كلارك

تلتهم الضفدعة مجموعة من الكائنات الحية: حشرات، قواقع، ديدان، ذباب، عنكب، خنافس، في أحداث مثيرة. ولكن من عليه الدور ليؤكل الآن؟ قصة طريفة بريشة «ساندرا أكويار».



978-0-00-813176-0

في الأدغال

ريبيكا هيدل

كتاب وثائقي، تقوم فيه برحلة في الأدغال عبر المعلومات المصورة. سنتعرف على البشر، والحيوانات، والنباتات البرية التي تعيش في الأدغال، مثل الببغاوات، والقرود، والقطط الكبيرة.



978-0-00-818559-6

أنا من الإمارات!

محمود جعفر وجاين ويتيك

تعرفوا على مجموعة من الأطفال، كل من إمارة مختلفة. يتضمّن الكتاب بعض الكلمات البصرية، وأسماء الإمارات السبع، وأسماء المعالم الرئيسية فيها.



978-0-00-818578-7

في الصحراء

ريبيكا هيدل

هل تعرفون كل شيء عن الصحراء؟ هذا هو أحد الكتب الوثائقية البسيطة التي تركز على الحياة في الصحراء بكلّ خباياها وسحرها.



978-0-00-813173-9

البالون الأحمر

سو جرايفز

تابعوا رحلة البالون الأحمر الذي أطلقه هذا الغلام ليظهر عالمًا، ويقترب من السحاب. تأملوا في الظواهر الطبيعية من أعلى. شاهدوا الجبال، والوديان، والأهوار في صور رائعة لكوكبنا الجميل.

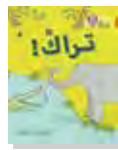


978-0-00-815643-5

تراك!

شارلوت ميدلتون

هذه إعادة سرد لرائعة «ديارد كيلنج» الخيالية التي تروي لنا كيف حصل الفيل على خرطومه. يعجب الفيل الصغير بما يراه في الحيوانات الأخرى أثناء تجوله في الغابة، إلى أن يقترب من حيوان محدد ...



978-0-00-818560-2

أنا وكلي!

أنتوني روبنسون

تجد هذه الصبيّة أن المواسم والمواقع والظواهر الطبيعية تتغير من حولها، وهي تمشي مع كليها في كل مكان طوال العام. قصة بسيطة وألوان جذابة تأخذنا إلى نهاية سعيدة.



978-0-00-815642-8

في الظلام

كلير ثلوايلين

يستكشف الأطفال عبر هذا النصّ الرائع والرسومات الجذابة ما يحدث في المدينة وفي الريف بعد أن يتاموا.



978-0-00-813174-6

جديد

جديد

جديد

جديد

جديد

## المستوى 7

الكتب الوثائقية

الكتب الخيالية



978-0-00-818562-6

### مِنْ فَرَخٍ إِلَى دَجَاجَةٍ

الزيت جراهام

تعالوا نتعرف على دورة حياة الدجاجة، سنبدأ في المرحلة المبكرة، ففري الفرخ يخرج من البيضة في العش، ونباعه إلى أن يصبح دجاجة تبيض بدورها. كتاب شيق من المعلومات المصورة بقلم «الزيت جراهام».



978-0-00-815645-9

### حَوْلَ الْعَالَمِ

جيمس كارتر

سرد مبسط لجولة خيالية حول العالم، تتضمن زيارة بعض الأماكن البعيدة والحضارات المتنوعة. كتاب رائع للقارئ الصغير، لبدء رحلة التعرف على شعوب الأرض وأساليب السفر المختلفة.



978-0-00-813171-5

### عَالَمُ كُرَةِ الْقَدَمِ

دانيال نان

معظم البشر يلعبون كرة القدم! ما هي الأدوات التي نحتاجها لنمارس هذه اللعبة؟ هذا هو أحد الكتب الوثائقية البسيطة التي تركز على كرة القدم.



978-0-00-818561-9

### بَيْتُ الْأَرَانِبِ

ماندي ستانلي

شيدت ثلاثة أرانب صغيرة بيوتها من القش، والخشب، والطوب. ولكن هل ستكون هذه البيوت قوية بالقدر الكافي حين يأتي الذئب الكبير الجوعان ويحاول أن يهدمها؟



978-0-00-818579-4

### رَحَلَةٌ إِلَى الصَّحْرَاءِ

محمود جعفر وجاين ويتيك

سنقوم برحلة إلى الصحراء مع ماجد وأسرته الصغيرة، وسنقرأ ونرى ما فعله ماجد هناك.



978-0-00-813172-2

### لَيْسَ عِنْدِي مَا أَفْعَلُهُ

بتر هوراشيك

تجلس الضفدعة في قاع البركة، ولا تفعل شيئاً. ولكن هناك حيوانات أخرى تحاول الانقراض عليها، مما يدفعها إلى القفز بعيداً!



978-0-00-815644-2

### أَنَا وَالْبَيْضَةُ!

فيفيان فرنش

جوعان، وعطشان، وتعبان! هذا الصبي يريد الكثير! هل سيحصل على كل ما يريده؟ وإن حصل على كل ما يريده، هل سيرغب ما يفعل به؟ كتاب رائع فيه دعوة مبكرة للتفكير والتحليل.

## المستوى 8

الكتب الوثائقية

الكتب الخيالية



978-0-00-818563-3

### عَالَمٌ وَاحِدٌ

مونيكا هيوز

كتاب وثائقي مصور للمؤلفة «مونيكا هيوز»، نتعرف فيه على المناخ والمناظر الطبيعية حول العالم. سنرى الطقس الممطر، والجاف، والحار، والبارد، مع شرح مبسط، وصور نابضة بالحياة.



978-0-00-818581-7

### أَبُو الْكِيمِيَاءِ

صبحي زورا

وُلد جابر بن حيان في فجر الإسلام، وعاش في الكوفة. تعرفوا على حياته وأعماله، ولماذا حصل على لقب «أبو الكيمياء».

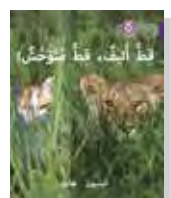


978-0-00-813169-2

### الطَّائِرُ الْمُسَاعِدُ

أنيتا جانبري

هذا الطائر الصغير يساعد الحيوانات الضخمة. هذا هو أحد الكتب الوثائقية البسيطة المصورة، التي تبين لنا الدور الذي يؤديه هذا الكائن المتواضع في مساعدة وحوش الأدغال في أفريقيا.



978-0-00-815647-3

### قَطٌّ أَلَيْفٌ، قَطٌّ مَتَوَحِّشٌ!

أليسون هاوز

ما هو الفرق بين القط الأليف، الوديع، الذي نداعبه حين نراه، والقط المتوحش، المفترس، الذي لا نلمسه ولا نراه إلا في حديقة الحيوان؟ كتاب وثائقي مبسط وسيق، عن مجموعة محبوبة من الحيوانات الجميلة.

جديد



978-0-00-818564-0

### «فَلَّةٌ» الْفِيلَةُ الصَّغِيرَةُ

جاين سيمونز

لا تحب «فلة» أن تكون أصغر فيلة في القطيع. ولكن بعد أن التقت «فارس»، الفأر الصغير، اكتشفت «فلة» أن الحجم الخارجي الظاهر ليس هو الأهم!

جديد



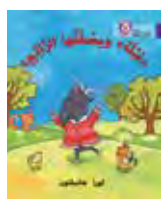
978-0-00-813170-8

### مَرَزُوقَةُ تَعْرِفُ الْبُوقَ

شارلوت ميدلتون

تختبئ «مرزوقة» السلحفاة الخجولة، خاصة حين يأتي ميعاد ترتيب الصف! ولكن ماذا سيحدث حين تُضطر إلى الخروج من الترس؟

جديد



978-0-00-815646-6

### «عَبَلَةٌ» وَمَعْطَفُهَا الرَّائِعُ!

لورا هامبلتون

«عبل» العنزة عندها معطف رائع. إنها ترى أنه أجمل معطف بين كل المعاطف. المشكلة هي أن ثعلوبة الثعلبة ترى ذلك أيضاً، وتريد هذا المعطف لنفسها. هل تنجح ثعلوبة في الحصول عليه؟

### اللَّعِبُ بِالظَّلَالِ

السبت جراهام وتيم بلات  
ستتعلم كيف تكون أشكالاً بالظلال، مثل شكل الكلب، والبطّة، والخفاش، والحلزون. الشرح والإرشادات واضحة وسهلة في هذا الكتاب الممتع بقلم «السبت جراهام».



978-0-00-818565-7

### مِنْ عَجَائِبِ الشَّرْقِ الأَوْسَطِ

صبحي زورا

يتعرّف القارئ الصغير على بعض الأماكن الرائعة في الشرق الأوسط: الأهرامات في مصر، والبتراء في الأردن، ومسجد الشيخ زايد في الإمارات العربية المتحدة، ومغارة جُعيتا في لبنان، وجزيرة سُفطرى في اليمن، وواحة الأحساء في المملكة العربية السعودية.



978-0-00-818580-0

### نَمُو وَتَتَغَيَّرْ

تيريزا هيببي

تنمو أجسامنا وتتغيرت بمرور الوقت. هذا هو أحد الكتب الوثائقية البسيطة التي تركز على الاختلافات التي نراها حين نكبر، في الأسنان مثلاً أو العيون، أو الطول أو القوة العضلية.



978-0-00-813167-8

### الطُّيُور

جيلي ماكلود

يمكننا أن نرى الطيور حولنا، هنا وهناك. نراها وهي تطير فوق الشواطئ، وحول الحدائق والبساتين. مع هذا الكتاب المصور سنرى طيوراً مختلفة، بأشكال متنوعة، وأساليب فريدة في الصيد والطران، وغير ذلك من عجائب مملكة الحيوان.



978-0-00-815649-7

### هَيَّا إِلَى حَدِيْقَةِ الحَيَوَانَاتِ

ريس كوكس ولوسيانا فرنانديز

سرافق هذا الصبي وأسرتة في رحلتهم إلى حديقة الحيوانات. إلا أن هذه الحديقة ليست كباقي الحدائق. الحيوانات فيها فريدة! الفيل يشرب الشاي، والبطريق ماهر في التزلج على الماء، والزرافة تغني وترقص! الرسم للفنانة «لوسيانا فرنانديز»، والنص الأصلي للطفل «ريس كوكس»، ١١ عامًا، الذي فاز بجائزة دار كولنز للمؤلفين الصغار عام ٢٠١١.



978-0-00-818566-4

### غَزَالٌ عَلَى الرَّمَالِ!

ستيف ويب

«تعال يا قطّة، هيا يا ناقّة، انضمي يا سحليّة!» ما أجملها حياتك! حياة الغزال! تلعب وتلهو بين الشمس والرمال! اقرأوا هذه القصة الخيالية الطريفة لتروا كيف استطاع هذا الغزال أن يأخذ مجموعة من الأصدقاء في رحلة المرح عبر الصحراء.



978-0-00-815648-0

### كَشْكَشْ، قِطٌّ كَبِيرٌ وَخَطِيرٌ

شيليا بيرد

يشعر القطة كشكش بوعكة. باسل يريد أن يأخذه إلى الطبيب البيطري، ولكن كشكش لا يريد ذلك. يطارد باسل كشكش في أرجاء البيت، إلى أن يياس تمامًا ويشعر بالارهاق.



978-0-00-813168-5

### مَعَالِمُ عَالَمِنَا

هيلين تشابمان

بنيت المعالم حول العالم، من الأهرامات في مصر، إلى دار الأوبرا في سيدني. تعالوا نرى ما الذي يعطيها طابعها الخاص. يحتوي هذا الكتاب على قدر وافٍ من الإحصائيات والمعلومات والصور المثيرة. كتاب شيق للبين والبنات معًا.



978-0-00-818567-1

### تَعَالَوْ نَذْهَبْ إِلَى المَرِيخِ!

جانيس مارويوت

هذا الكتاب الفريد يماثل دعوة خيالية لقضاء عطلة على كوكب المريخ، ويقدم للأطفال بعض المعلومات المختارة عن الكوكب الأحمر.



978-0-00-813165-4

### نُموُّ فِي خَطَرٍ

لويز سيبلسيري

في يوم ما، كان هناك أكثر من ١٠٠,٠٠٠ نمر طليق تعيش في بيئتها الطبيعية حول العالم. ولكن الآن، فإن هذه الحيوانات الجميلة مهددة بالانقراض. تعرّفوا على محتنها، وعلى ما يمكن لنا أن نفعله لمساعدتها وننقذها.



978-0-00-815651-0

### مَلِكُ الغَابَةِ

سافيون بيرونا وتوميسلاف زلاتيك

كان الثعلب نانمًا حين انقضّ عليه النمر ليلتهمه. هل سيستطيع الثعلب أن يستخدم مكره لينقذ حياته؟ حكاية شعبية من الصين، رسمها لنا الفنان «توميسلاف زلاتيك».



978-0-00-818568-8

### صَدِيقِي الصَّيَادِ

محمود جعفر وجاين ويتيك

يحبّ صالح أن يجلس بالقرب من الميناء، وأن ينظف شباك الصيد في مركب عمه، وأن يحلم بأن يكون صيادًا ماهرًا. وفي يوم من الأيام، ينضمّ إليه معاون فريد لمساعدته في تنظيف الشباك. وبعد ذلك، ينطلقان معًا في جولة حول مدينة دبي.



978-0-00-819142-9

### أُرِيدُ القَمَرَ

مال بيت والسبت جراهام

الأمير «ميمو» غاضب لأنه يريد القمر. يأمر الملك خادمه «بانس» و«تيس» أن يحضرا القمر للأمير فورًا! تابعا هذه القصة المرححة بنتائجها المضحكة في هذا الكتاب الرائع.



978-0-00-813166-1

### أُرِيدُ رَفِيقًا!

كاي أمانسكي وسارة هورن

هناك غلام يريد رفيقًا. يريد أليفًا، ويريد لطيفًا! فيتسوّق في محلات العجائب، ليشتري منها أحد الغرائب. ولكن، هذا لا يناسبه، وهذه لا تعجبه، وهذا مزعج للأذان، وهذه سترعب الجيران. ابتسموا وضحكوا مع هذه القصة الخيالية الممتعة لكل الأعمار!



978-0-00-815650-3

سريع وأسرع

جانيس فايل

يتناول هذا الكتاب موضوع أسرع الحيوانات والمركبات على اليابسة، وفي الهواء، وفي البحر، ويلقي الضوء على ما يجعلها قادرة على الانطلاق بسرعة فائقة. يحتوي هذا الكتاب على قدر وافٍ من الإحصائيات والمعلومات والصور المثيرة. كتاب شيق للبين والبنات معاً.

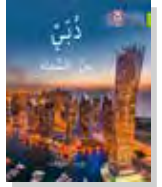


978-0-00-818569-5

دبي كما نراها من السماء

رووب الكروفت

نبذة عن تاريخ دبي، ورحلتها الرائعة من ميناء صغير على الخليج، إلى مركز عصري للنشاط التجاري والسياحي. يتضمن بعض الصور الفريدة التي التقطتها الطائرات والأقمار الصناعية على فترات زمنية متقاربة لتوضيح مدى التوسع الذي شهدته دبي.



978-0-00-815653-4

الجهان الهضمي

هاريت بلاكفورد

كلنا نأكل! ولكن، لماذا يأكل البشر؟ وإلى أين يذهب الطعام بعد أن نأكله؟ الصور والرسومات التوضيحية في هذا الكتاب تتابع ما يحدث للطعام في رحلته داخل الجسم.



978-0-00-813163-0

إبتسامة «تميمة»

لين ريكاردز وسيمونا مايسر

عُرفت «تميمة» بين أصدقائها بأنها كثيراً ما تضحك وتبتسم ابتساماً واسعة. ولكن، في يوم من الأيام، لم تتمكن «تميمة» من الابتسام بسبب ألم حاد في أسنانها. يا ترى، هل ستمكن «تميمة» من التغلب على خوفها من طبيب الأسنان، لتعود إليها ابتسامتها المشرفة؟



978-0-00-818570-1

حفلة في السحاب

تيم هويجود

تريد السلحفاة أن تحضر حفل الطيور المقام في السحاب، ولكن كيف ستطير إلى هناك وهي بلا أجنحة؟ خطرت لها فكرة، ولكن، للأسف، لم تنته الأمور حسب خططها. حكاية شعبية من البرازيل، تكشف لنا سر النقوش الموجودة على ترسة السلحفاة.



978-0-00-818571-8

الجورب الضائع

تيم هويجود

يختفي الجورب السعيد في ظروف غامضة. أين هو؟ إلى أين تذهب كل تلك الجوارب التي تختفي فجأة؟ تعالوا نستكشف معاً عالم الجوارب بكل غموضه وأسراره!



978-0-00-813164-7

الدب «دائخ»، والدب «ذابل»

ساره باري

يحاول «دائخ»، الدب البني الجوعان، أن يشمّ الهواء، ليجث عن التوت، أو السمك، ولكنه لا يشمّ شيئاً. «ذابل»، الدب الرمادي، العجوز والمتعب، جوعان أيضاً. هل يستسلمان لمصيرهما، أم يتعاونان، ويحاولان معاً أن يجدا حلاً؟ قصة خيالية، دافئة ورائعة.



978-0-00-815652-7

ما هذا البناء؟

ريتشارد بلات واستوديو بالزار

سنسافر حول العالم ونشاهد بعض المباني العجيبة، من الداخل ومن الخارج! كيف بُنيت؟ ما هو الغرض من بنائها؟ سيل من المعرفة والمعلومات القيمة والصور المثيرة في هذا الكتاب الشيق. شاهدوا كل المباني بتفاصيلها الدقيقة. إنها دعوة للتأمل والنقاش.



978-0-00-818572-5

الطيران عاليًا

جين غورين

بالونات الهواء الساخن، الطائرات الشراعية، والطائرات التي تعمل بالطاقة الشمسية... تعالوا نذهب في رحلة نستكشف فيها عالم الطيران. كم هو مشوق تاريخ الإنسان مع الطيران! تقدّمت التكنولوجيا بخطوات عملاقة، حتى أصبح حلم الطيران عاليًا حقيقة روتينية لملايين البشر.



978-0-00-818573-2

ملجأ الأفيال

لويس سبيلسبري

تعالوا نتعرف على ما يحدث في ملجأ الأفيال الرضعية، من وقت الرضاعة إلى وقت الاستحمام.



978-0-00-813161-6

رحلة الحوت الأحدب

آندي بيلتشر

حياة الحوت الأحدب حافلة بالحركة وبالأحداث، وبالأخطار التي تبدأ من لحظة ولادته. تتبع إحدى رحلاته في المحيط، عبر آلاف الأميال، في هذا الكتاب الذي يمتاز بأنه غني بالمعلومات الشيقة، كما أنه مصوّر بحرفية عالية.



978-0-00-815664-0

حياتنا الجديدة في أبو ظبي

محمود جعفر وسحر حسن العيوطي

انتقل الأب إلى أبو ظبي، وسرعان ما لحقت به زوجته وابنه محمد. كيف سيتكيف الصغير مع حياته الجديدة؟ اقرأوا هذه القصة الطريفة عن التغييرات المثيرة التي ستطرأ على حياته، في البيت، والمدرس، وسط ثقافات متنوعة، وبين أصدقاء جدد في بيئته الجديدة.



978-0-00-818583-1

فراس والتشيللو

روز أسكويت

أمنية فراس، فرس النهر الموهوب، هي أن يتعلم العزف على آلة التشيللو. ولكن، أين سيجد معلمًا للتشيللو حيث يعيش؟ يتسلح فراس بالعزيمة وقوة الإرادة، وينطلق وسط الأدغال والأحراج بحثًا عن معلم يساعده على تحقيق حلمه.



978-0-00-815655-8

بيتر والدب

دايان ردموند

حذر الجد بيتر من اللعب في المروج، إلا أن المروج هي مكان بيتر المفضل. ولماذا يخاف من الدب؟ هذا الكتاب المرح يروي لنا هذه القصة المحبوبة.



978-0-00-813162-3

جديد

جديد

جديد

جديد

جديد



المستوى ١٣

الكتب الوثائقية

التصميمات المتغيرة

كاثرين فيج

مرت تصميمات التلفاز، والتلاجة، والهاتف، وجهاز تسجيل الصوت، بمراحل متعددة قبل أن تصل إلى ما هي عليه اليوم. تعرّفوا على هذه المراحل في هذا الكتاب الممتع.



978-0-00-818575-6

هجرة الحيوانات

ديبرا تشانسيلر

هل تسألن يوماً عن أمر الحيوانات التي تهاجر لمسافات شاسعة كل عام؟ ولماذا تهاجر؟ ستعرف سبب سفر الحيوانات بالبحر، أو في الهواء، أو على اليابسة في هذا الكتاب الشيّق وصوره الأخّاذة.



978-0-00-813159-3

الدّم

مارتن بولود

ما هو ذلك السائل الأحمر الساحر الذي نعرفه باسم "الدّم"؟ كيف يتدفّق داخلنا، ولماذا؟ ما هي وظائفه؟ وما هي أهميته لنا؟ تعرّف على هذا الموضوع الشيّق بقراءة هذا الكتاب الوثائقيّ المبسّط. ستجد الردود الوافية عن هذه الأسئلة، وأكثر ...



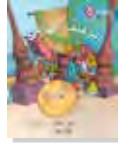
978-0-00-815666-4

الكتب الخيالية

الرغيف الهارب

بيني دولان ولورا سوا

هذه حكاية تقليدية، من التراث الهندي، نعيد سردها. رغيف خبز يفّر هارباً من فرن أحد البيوت. يجري، ويخترق الأسواق، ويعبر الحقول، ويناور مطارديه، ويخادعهم، إلى أن يصل إلى النهر ...



978-0-00-818574-9

عزّة الجبال

فيفيان فرنش

ترى العزّة الجبلية «نوال» أنّها لا تجيد شيئاً سوى زراعة زهور دوّار الشمس. وحين تلتقي نوال الأسد الشرس المفترس، تكتشف أنّ هناك شيئاً آخر تجيده. ما هو يا ترى؟



978-0-00-813158-6

حكاية حكيم

ميكايللا مورجان

حكيم قطّ عاديّ، طبيعيّ، بلا مواهب خاصة، وبلا قدرات خارقة. يحبّ حكيم حياته في المكتبة لأنّه يهوى سماع الحكايات والقصص التي ترويها أمينة المكتبة للأطفال. وفي يوم من الأيام، يكتشف القراءة، وتبدأ معها صفحة جديدة في حياة حكيم.



978-0-00-815665-7

جديد

جديد

المستوى ١٤

الكتب الوثائقية

الحياة مع تغيّر المناخ

أليسون سايغ

ما هي بصمة الكربون؟ لماذا نتعتقد أنّ المناخ يتغيّر؟ كيف يؤثّر تغيّر المناخ على حياتنا والأهم من ذلك هو: ماذا نستطيع أن نفعّل إزاء هذه الظاهرة الكونية؟



978-0-00-813156-2

البناء عاليًا

ماجى فريمان

ماذا نعرف عن السقّلات المستخدمة في البناء منذ قديم الزمان؟ إنّها تبدو معقّدة ومتشابكة، ولكنها في الحقيقة بسيطة وسهلة التركيب والإزالة. تعرّفوا على الأساليب الهندسية المثيرة وراء السقّلات، وأقرأوا ما يقوله عامل السقّلات الشابّ عن طبيعة عمله الخطير بين السماء والأرض.



978-0-00-815668-8

الكتب الخيالية

الوحش المرعب في المرأة

جين اود

يعيش «مطاطو»، القطّ النحيف الرشيّق، مع «شمشوم»، الكلب الأشعث، كثيف الشعر، في أمان وهدوء. إلا أنّ الأسرة تقتني قطّة جديدة، اسمها «نسمه». إنّها قطّة مشاكسة، وعدوانية، ومخالها كالدبابيس، فتتقلب حياة شمشوم رأساً على عقب.



978-0-00-813155-5

الوحش الخطير تحت السرير

كيثن داير

يقول عدنان: "أنا متوّكّل اليوم"، هل هو يتمارض لغرض في نفسه؟ ماذا يحدث حين يكتشف أنّ هناك وحشاً خطيراً تحت سريره؟ لماذا يقترّ الوحش أنّ يذهب إلى المدرسة بدلاً منه؟ إنّها قصّة خيالية ومضحكة!



978-0-00-815667-1

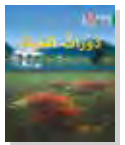
المستوى ١٥

الكتب الوثائقية

دورات الحياة

سالي مورجن

هذا هو أحد الكتب الوثائقية المصوّرة للمؤلفة «سالي مورجان». نستكشف فيه الدورة المذهلة لحياة أسماك السلمون، من الأنهار التي وُلدت فيها إلى المحيط، والعودة!

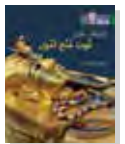


978-0-00-813154-8

إكتشاف مقبرة توت عنخ آمون

جوليت كيريجان

بحلول عام ١٩٢٢، تمّ إكتشاف مقبرة توت عنخ آمون، وأصبح الفرعون المصريّ الشابّ هو الأشهر في العالم. ماذا وجد العلماء داخل حجرات المقبرة؟ وماذا كشفت محتوياتها المذهلة عن حياة المصريّين القدماء، كما كانت منذ آلاف السنين؟



978-0-00-815670-1

الكتب الخيالية

بُدور نَسْأَلَةُ الفُطُور

دافيد وود

خرجت الدببة الثلاثة لتمشي في الغابة، فدخلت «بدور أبو النور» إلى كوخهم لتستكشف مصدر رائحة الفطور الشهّي. ولكن ماذا يحدث حين تعود الدببة لتكتشف أنّ الفطور اختفى؟



978-0-00-813160-9

بلاكبيرد، ووحش الأعماق

كيران مورنجان

بلبل، صبيّ السفينة الطموح، يريد أن يصبح قرصاناً كبيراً مثل القبطان بلاكبيرد، الذي كان مخيفاً أكثر من كلّ قرصانة البحار السبعة. ماذا حدث لهم بعد أن هاجم وحش الأعماق المرعب سفينتهم؟ تعرّفوا على هذا الصبيّ الشجاع، بطل هذه المغامرة المثيرة.



978-0-00-815669-5

المستوى ١٦

الكتب الوثائقية

كوكبنا الهشّ

كلير ثلوايلين

لماذا نتعتقد أنّ المناخ يتغيّر؟ نحن نعرف الإجابة من الناحية النظرية، ولكن هذا الكتاب يقدم لنا الدليل المصوّر والمعلومات الموثقة.



978-0-00-813152-4

مُخَكُّ

سالي مورجان

مُخَكُّ هو المركز الذي يتحكّم في الحركة، والحواس، والأفكار، والقرارات، وكلّ ما يجري في جسمك. اكتشفوا كيف يعمل هذا العضو الحيويّ، وكيف نحافظ عليه ونرعاها.



978-0-00-815672-5

الكتب الخيالية

صائدو الفهود

كاثي هوبمان

فوق جبل ما في الجزيرة العربية، يراقب الأخان عبد الله وسهير فهداً، مبهوران بجماله الأخاد. فجأة، يئنّ الفهد في ألم، وينبطح أرضاً، ويقرب منه صائدو الفهود، فيجري سهير وعبد الله قبل أن ينقض عليهما صائدو الفهود.



978-0-00-813153-1

سهام السريعة، ولغزّ اختفاء بيض النعام

كارين والاس

تواجه سهام السريعة لغزاً شائكاً يحتاج إلى مهارتها في التحقيق البوليسي! بيض النعام يختفي من مزرعة مجاورة. أبوها يحتاج إلى هذا البيض لينتهي مقطوعته الموسيقية المشهورة. كما أنّ صاحب المزرعة سيضطرّ إلى بيعها.



978-0-00-815671-8

المستوى	وصف المستوى
١	تهدف كتب المستوى الأول إلى تعريف الأطفال بحروف الأبجدية باستخدام الألوان الزاهية والرسومات الجذابة.
٢	تقدم كتب المستوى الثاني للأطفال بعض الكلمات البسيطة. يبدأ الأطفال قراءة المقاطع الأساسية لهذه الكلمات مع حروف الأصوات الطويلة (ا، و، ي).
٣	تقدم كتب المستوى الثالث للأطفال مفهوم «القصة» مع المزيد من المقاطع الأساسية وبعض الكلمات السهلة شائعة الاستخدام.
المستوى	وصف المستوى
٤	تناسب كتب المستوى الرابع الأطفال المؤهلين للبدء في قراءة القصص البسيطة التي تستخدم الجمل الاسمية السهلة المكوّنة من كلمتين أو ثلاث. تشمل الكتب ما يحتاجه الأطفال من تكرار للكلمات، ومن رسومات تساهم في التوضيح. تستخدم الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات، ليرى الطفل أين تبدأ كلمة ما، وأين تنتهي، مما يساعده في التركيز على لب الكلمة.
٥	تناسب كتب المستوى الخامس الأطفال المؤهلين للبدء في قراءة القصص البسيطة التي تحتوي على تركيبات لغوية أكثر تطوراً، وعلى الجمل الاسمية المكوّنة من كلمتين أو ثلاث. تشمل الكتب ما يحتاجه الأطفال من تكرار للكلمات، ومن رسومات تساهم في التوضيح. تستخدم الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات، ليرى الطفل أين تبدأ كلمة ما، وأين تنتهي، مما يساعده في التركيز على لب الكلمة.
٦	تمثل كتب المستوى السادس خطوة للأمام مقارنة بكتب المستوى الخامس. الجمل أطول قليلاً، ولكنها تحتفظ بميزة التكرار، وببساطة السرد، ووضوح الصورة. تستخدم الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات ليرى الطفل أين تبدأ كلمة ما، وأين تنتهي. تركز هذه الكتب على مساعدة الأطفال في قراءة لب الكلمة، وتقديم لهم مفاهيم جديدة مثل همزة الوصل، وحروف الشمس، وحروف القمر في الجمل الاسمية المكوّنة من ثلاث أو أربع كلمات.
٧	تعتمد كتب المستوى السابع على سرد القصص بمراحلها الزمنية المتتالية، وقد تحتوي على الأحداث الخيالية. وبالرغم من أنها تعتمد على التكرار، إلا أن هناك تنوع في النمط، وفي استخدام المفردات غير المألوفة، وذلك مقارنة بالمستويات السابقة لها. أما الكتب الوثائقية البسيطة فإنها تستحدث بعض الأدوات اللازمة للتوضيح، مثل الرسومات البيانية، وعبارة التعريف أو التعليق. الحركات على الحروف تساعد الأطفال على القراءة بسلاسة، وتعودهم على النطق السليم. تبدأ هذه الكتب في استخدام الجمل الفعلية المكوّنة من ٨ إلى ١٠ كلمات، وتستخدم المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات ليرى الطفل أين تبدأ الكلمة الجديدة، وأين تنتهي.
٨	تعتمد كتب المستوى الثامن على السرد المرگب، مع احتفاظها بالتنوع في النمط، ولكن بدرجة أقل من المستوى السابع. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف، لمساعدة الأطفال على القراءة بسلاسة والتعود على النطق السليم. تشمل هذه الكتب الجمل الفعلية المكوّنة من ٨ إلى ١٠ كلمات. الأحداث فيها أكثر، والأحداث فيها أقل، والمفردات غير المألوفة أكثر شيوعاً. تستحدث الكتب الوثائقية البسيطة بعض الأدوات اللازمة للتوضيح، مثل اللافتات، والرسومات البيانية، وعبارة التعريف أو التعليق. تستخدم هذه الكتب المساحات المضاعفة في الفصل بين الكلمات.
٩	تشابه كتب المستوى التاسع مع كتب المستوى الثامن في اعتمادها على السرد المرگب، مع احتفاظها بالتنوع في النمط، وكثرة الأحداث. تبدأ كتب المستوى التاسع في استخدام المساحات العادية في الفصل بين الكلمات. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف ولكنه يقل تدريجياً إلى أن يختفي فوق الكلمات الأكثر تداولاً وشيوعاً، وذلك لمساعدة الأطفال على التأقلم مع الأسلوب الشائع في المطبوعات العربية.
١٠	تلقي في كتب المستوى العاشر مجموعة من الشخصيات التي تعبر عن مشاعرها من خلال الأحداث المتعاقبة. كما تستخدم الكتب الوثائقية بعض الكلمات التي قد تكون غير مألوفة للأطفال. تستمر الكتب في استخدام المساحات العادية في الفصل بين الكلمات. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف ولكنه يقل تدريجياً إلى أن يختفي فوق الكلمات الأكثر تداولاً وشيوعاً، وذلك لمساعدة الأطفال على التأقلم مع الأسلوب الشائع في المطبوعات العربية.
١١	يرتفع مستوى اللغة في كتب المستوى الحادي عشر، وتزيد الجمل المرگبة، ويقل الاعتماد على الصورة لاستيعاب الحدث. الشخصيات أكثر تنوعاً، والأحداث تتعاقب على صفحات عديدة. كما تستخدم الكتب الوثائقية قوائم المصطلحات عند الحاجة. الجمل قصيرة للتبسيط على القارئ. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف ولكنه يقل تدريجياً إلى أن يختفي فوق الكلمات الأكثر تداولاً وشيوعاً.
١٢	يستمر مستوى اللغة في الارتفاع في كتب المستوى الثاني عشر، ويزيد عدد الكلمات والمصطلحات غير المألوفة، كما يستحدث هذا المستوى «النصوص المسرحية». تستخدم الكتب الوثائقية الكثير من المصطلحات غير المألوفة، كما أن الجمل طويلة ومرگبة، وتشمل أدوات العطف والوصل، على سبيل المثال. يستمر التركيز على الحركات فوق الحروف، وذلك لمساعدة الأطفال على التأقلم مع الأسلوب الشائع في المطبوعات العربية.
١٣	الجمل في كتب المستوى الثالث عشر طويلة ومرگبة، وتشمل بعض الأدوات اللغوية التي يحتاجها القارئ ليتقدّم مستواه في النحو. السرد يميل إلى الأسلوب الأدبي، ويستخدم الرمز والإشارة لتحفيز خيال القارئ، ويستخدم المبالغة لبراز الفكاهة أو الإثارة والتشويق. تستخدم الكتب الوثائقية الكثير من الجمل الطويلة والكلمات الجديدة، والمصطلحات غير المألوفة للقارئ الصغير.
١٤	تبنى كتب المستوى الرابع عشر على ما قدمه المستوى الثالث عشر. القصص أكثر تشابكاً، وعدد الفصول أعلى، لتشجيع المثابرة في القراءة. تستخدم الكتب الوثائقية الكثير من الكلمات والمصطلحات الجديدة، وتعالج بعض الموضوعات ذات الطابع والتأثير العالمي. الأسلوب اللغوي يشمل بعض الأدوات التي تعكس تقدّم مستوى القارئ في النحو، مع عدم المبالغة في المفاهيم المعقدة وغير المألوفة.
١٥	القصص في كتب المستوى الخامس عشر أكثر تشابكاً وحبكة، الفصول فيها أكثر، وعدد صفحاتها أعلى، لتشجيع المثابرة والاستمرارية في القراءة لفترات طويلة نسبياً. الأسلوب اللغوي في كتب المستوى الخامس عشر يشمل بعض التركيبات اللغوية التي تعكس تقدّم مستوى القارئ في النحو. بعض الأدوات، مثل مقاطع النصّ مثلاً، تبدو أكثر وضوحاً في هذا المستوى.
١٦	كُتِبَ المستوى السادس عشر أكثر تشابكاً، والقصص فيها أكثر حبكة، وموضوعاتها تساعد القارئ الصغير على التفكير في الأسباب، واستيعاب وجهات النظر المختلفة. الأسلوب اللغوي في كتب المستوى السادس عشر يشمل بعض التركيبات اللغوية التي تعكس تقدّم مستوى القارئ في النحو. تحتفظ الكتب بهدفها الرئيسي، ألا وهو غرس حبّ القراءة باللغة العربية في نفوس الناشئة.

# نحن في خدمتكم!

للمزيد من المعلومات أو للاستعلام عن الطلبات،  
رجاء الاتصال بفريق المبيعات الدولية.

Collins, HarperCollins Publishers, Westerhill Road,  
Bishopbriggs, Glasgow, G64 2QT, UK

+44 141 306 3484

collins.international@harpercollins.co.uk

فريق المبيعات في الشرق الأوسط في خدمتكم:

في مصر:

Unlimited Press  
Tel +2 02 22801382  
info@unlimitedpress.net

Syed Shah  
syed.shah@harpercollins.co.uk  
Tel: +971 (0)50 950 1027

James Bourn  
james.bourn@harpercollins.co.uk

Tom Wiltshire  
thomas.wiltshire@harpercollins.co.uk

Anas Khorma  
anas.khorma@harpercollins.co.uk

## السلسلة العربية للقراءة الموجهة: نموذج طلبات الشراء

المستوى	العنوان	ISBN	السعر	الكمية
٩	كَشْكُشْ، فَطْ كَبِيرٌ وَخَطِيرٌ	978-0-00-813168-5	£3.00	
٩	تَنَمُّو وَتَنَعَّرُ	978-0-00-813167-8	£3.00	
٩	الْبَعِبُ بِالْبَلَالِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818565-7	£3.00	
٩	هَبَّا إِلَى خَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818566-4	£3.00	
٩	مِنْ عَجَائِبِ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818580-0	£3.00	
١٠	أُرِيدُ رَفِيقًا!	978-0-00-815650-3	£3.50	
١٠	تُموِرُ فِي خَطَرٍ	978-0-00-815651-0	£3.50	
١٠	أُرِيدُ القَمَرَ	978-0-00-813166-1	£3.00	
١٠	تَعَالَوْ نَدْهَبْ إِلَى المَرِيخِ!	978-0-00-813165-4	£3.50	
١٠	مَعَالِمُ عَالَمِنَا (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818567-1	£3.50	
١٠	مَلِكُ الغَابَةِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818568-8	£3.50	
١٠	صَدِيقِي الصَّيَادِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-819142-9	£3.50	
١١	الدُّبُّ «دَانِخ»، والدُّبُّ «ذَابِل»	978-0-00-815652-7	£3.50	
١١	دَبَّيْ كَمَا نَرَاهَا مِنَ السَّمَاءِ	978-0-00-815653-4	£3.50	
١١	الجَوَزِيُّ الصَّانِعُ	978-0-00-813164-7	£3.50	
١١	الجِهَازُ الهَيْمَنِي	978-0-00-813163-0	£3.50	
١١	سَرِيخٌ وَأَسْرَعُ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818569-5	£3.50	
١١	إِنْتِسَامَةُ «تَمِيمَةَ» (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818570-1	£3.50	
١١	حَفَلٌ فِي السَّحَابِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818571-8	£3.50	
١٢	فِرَاسٌ وَالتَّشِيلُو	978-0-00-815655-8	£3.50	
١٢	رَحْلَةُ الحَوَاتِ الْأَحَدَبِ	978-0-00-815664-0	£3.50	
١٢	بَيْتِ وَالذَّنْبِ	978-0-00-813162-3	£3.50	
١٢	مَلَجًا الْأَقْبَالِ	978-0-00-813161-6	£3.50	
١٢	مَا هَذَا البِنَاءُ؟ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818572-5	£3.50	
١٢	الطَّيْرَانُ عَالِيًا (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818573-2	£3.50	
١٢	حَبَابُنَا الجَدِيدَةُ فِي أَبُو ظَبِي (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818583-1	£3.50	
١٣	حِكَايَةُ حَكِيمِ	978-0-00-815665-7	£4.00	
١٣	الدَّمُ	978-0-00-815666-4	£4.00	
١٣	هَجْرَةُ الحَيَوَانَاتِ	978-0-00-813159-3	£4.00	
١٣	عَنْزَةُ الجِبَالِ	978-0-00-813158-6	£4.00	
١٣	الرُّغِيفُ الهَارِبُ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818574-9	£4.00	
١٣	التَّضْمِيمَاتُ المُتَغَيِّرَةُ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818575-6	£4.00	
١٤	الْوَحْشُ الخَطِيرُ خَتَّ السَّرِيرِ	978-0-00-815667-1	£4.00	
١٤	البِنَاءُ عَالِيًا	978-0-00-815668-8	£4.00	
١٤	الْوَحْشُ المُرْعِبُ فِي المَرَاةِ	978-0-00-813156-2	£4.00	
١٤	الحَيَاةُ مَعَ تَغَيَّرِ المُنَاحِ	978-0-00-813155-5	£4.00	
١٥	بِلَاكِبِيرِد، وَوَحْشُ الأَعْمَاقِ	978-0-00-815669-5	£4.00	
١٥	إِكْتِشَافُ مَقْبُرَةِ ثَوْتٍ عَنَّمَ آمُونِ	978-0-00-815670-1	£4.50	
١٥	يُدَوِّرُ نَمَالَةَ الفُطُورِ	978-0-00-813160-9	£4.00	
١٥	دَوْرَاتُ الحَيَاةِ	978-0-00-813154-8	£5.00	
١٦	سِهَامُ السَّرِيعَةِ، وَلُغْرُ اخْتِفَاءِ بَيْضِ النُّعَامِ	978-0-00-815671-8	£4.50	
١٦	مُتُّكٌ	978-0-00-815672-5	£4.50	
١٦	صَائِدُو الفُهوودِ	978-0-00-813153-1	£5.00	
١٦	كُوَكْبِنَا الهَشِّ	978-0-00-813152-4	£5.00	
	مجموعة الانطلاق من هذه السلسلة	978-0-00-815817-0	£99.00	
	دليل المعلم	978-0-00-820911-7	£49.99	
	*Post & Packaging			
	TOTAL			

المستوى	العنوان	SBN	السعر	الكمية
١	خُرُوفِي	978-0-00-813179-1	£3.00	
١	أَصْوَاتٌ طَوِيلَةٌ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818576-3	£3.00	
١	أَصْوَاتٌ خَاصَةٌ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818577-0	£3.00	
١	خُرُوفٌ وَأَصْوَاتٌ (يوليو ٢٠١٦)	978-0-00-819387-4	£35.99	
٢	كَبِيرٌ وَصَغِيرٌ	978-0-00-815628-2	£3.00	
٢	كُرَّةٌ وَكِتَابٌ	978-0-00-815629-9	£3.00	
٢	صَوْتُ وَصَوْرَةٌ	978-0-00-813180-7	£3.00	
٢	كَلِمَاتٌ وَأَصْوَاتٌ (يوليو ٢٠١٦)	978-0-00-819388-1	£35.99	
٣	أَنَا هُنَا!	978-0-00-815630-5	£3.00	
٣	الموسيقَارُ الصَّغِيرُ	978-0-00-815634-3	£3.00	
٣	سَفْسِمٌ وَمَشْمَشٌ	978-0-00-813182-1	£3.00	
٣	طَيْرَانٌ يَا «مُرْجَان» (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818554-1	£3.00	
٣	قِصَصِي الْأُولَى (يوليو ٢٠١٦)	978-0-00-819389-8	£35.99	
٤	أَمَا يَا بَوْمَةَ!	978-0-00-815638-1	£3.00	
٤	الفَوَاكِهِ	978-0-00-815639-8	£3.00	
٤	تَنَكُّ! تَنَكُّ!	978-0-00-813178-4	£3.00	
٤	الأَشْكَالُ	978-0-00-813177-7	£3.00	
٤	أَيُّنَ الطُّفُورِ؟ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818555-8	£3.00	
٤	مَاذَا يُوجَدُ دَاخِلَ البَيْضَةِ؟ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818556-5	£3.00	
٥	مَاذَا رَسَمْنَا؟	978-0-00-815640-4	£3.00	
٥	الأَشْكَالُ عَلَى شَاطِئِ البَحْرِ	978-0-00-815641-1	£3.00	
٥	هَمْ! هَمْ!	978-0-00-813176-0	£3.00	
٥	سَيَّارَاتٌ	978-0-00-813175-3	£3.00	
٥	«مَاركِر» وَ«شَاطِر» (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818557-2	£3.00	
٥	الْوَلْدُ وَالذَّنْبُ! (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818558-9	£3.00	
٦	أَنَا وَكَلْبِي!	978-0-00-815642-8	£3.00	
٦	البَالُونُ الأَخْمَرُ	978-0-00-815643-5	£3.00	
٦	فِي الظَّلَامِ	978-0-00-813174-6	£3.00	
٦	فِي الصُّخْرَاءِ	978-0-00-813173-9	£3.00	
٦	فِي الأَذْغَالِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818559-6	£3.00	
٦	تَرَكَ! (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818560-2	£3.00	
٦	أَنَا مِنَ الإِمَارَاتِ! (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818578-7	£3.00	
٧	أَنَا وَالبَيْضَةُ!	978-0-00-815644-2	£3.00	
٧	حَوَّلِ العَالِمِ	978-0-00-815645-9	£3.00	
٧	لَيْسَ عُنْدِي مَا أَفْعَلُهُ	978-0-00-813172-2	£3.00	
٧	عَالِمُ كُرَّةِ القَدَمِ	978-0-00-813171-5	£3.00	
٧	بَيْتُ الأَرَابِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818561-9	£3.00	
٧	مِنْ فُرُخٍ إِلَى دَجَاجَةٍ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818562-6	£3.00	
٧	رَحْلَةٌ إِلَى الصُّخْرَاءِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818579-4	£3.00	
٨	«عَبْلَةٌ» وَمَعَطْفُهَا الرَّاغِبُ!	978-0-00-815646-6	£3.00	
٨	فَطْ أَيْبُ، فَطْ مُتَوَحِّشُ!	978-0-00-815647-3	£3.00	
٨	مَرَزُوقَةُ، تَعْرِفُ البُوقَ	978-0-00-813170-8	£3.00	
٨	الطَّائِرُ المُسَاعِدُ	978-0-00-813169-2	£3.00	
٨	عَالِمٌ وَاحِدٌ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818563-3	£3.00	
٨	«هَلَّة» الفَيْلَةُ الصَّغِيرَةُ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818564-0	£3.00	
٨	أَبُو الكِيْمِيَاءِ (أغسطس ٢٠١٦)	978-0-00-818581-7	£3.00	
٩	غَزَالٌ عَلَى الرَّمَالِ!	978-0-00-815648-0	£3.00	
٩	الطُّيُورُ	978-0-00-815649-7	£3.00	

### الشروط

عنايتنا الاطلاع: نلتزم بإرسال عنايتنا الاطلاع للمؤسسات التعليمية التي ترغب في استخدام السلسلة. هذه العنايتنا مجانية، بدون مصروفات البريد، وبدون التزام بإرجاعها. إذا رغبت في عيئتنا، رجاء الاتصال بمدير المبيعات على العنوان التالي: collins.international@harpercollins.co.uk. نحتفظ بالحق في التَحَقُّقِ على إرسال عنايتنا.

الأَسْعَارُ: هذه الأَسْعَارُ نافذة أثناء مَنُولِ هذا الكِتَابِ للطبع. نحتفظ بالحق في تغيير هذه الأَسْعَارِ بدون إخطار مسبق. لا يمكن دمج أي عروض موسمية خاصة مع عروض أخرى، وحتى نفاذ الكميات. الأَسْعَارُ لا تشمل الضرائب الإضافية في بريطانيا. الضرائب الإضافية تضاف على برامج الكمبيوتر والمنتجات التي تباع بالاشتراك الإلكتروني، وتُحَسَبُ طبقاً للقيمة السارية. لا توجد حالياً أي ضرائب إضافية على الكتب.

التغليظ ورسم البريد: لمعرفة رسوم البريد بالنسبة لكم، رجاء الاتصال بنا على العنوان التالي: collins.international@harpercollins.co.uk

Sign up to Collins emails for resources, news and offers – visit [www.collins.co.uk/register](http://www.collins.co.uk/register)

Follow @collinsprimary



Collins  
**BIG CAT**

# Arabic Readers Catalogue

Love  
Reading



[www.collins.co.uk/bigcatarabic](http://www.collins.co.uk/bigcatarabic)



## Letter from the Publisher

We are very pleased to introduce you to the Collins Big Cat Arabic Readers series! This series of graded readers is for all children learning to read Arabic in nursery and primary schools, from ages 3 to 11. It is suitable for children who are native-speakers of Arabic and children who are learning Arabic as a foreign language.

### 89 graded readers across 16 levels

The series is carefully structured based on the learning progression of Arabic at nursery and primary schools in the Middle East, specially researched for Collins. The 89 books across 16 levels allow children to build their reading knowledge of Arabic step by step and ensure that there is a book suitable for every child and every reading ability. There are also three BIG BOOKS for levels 1, 2 and 3 for whole-class teaching.

### Support for Teachers

All books include ideas for activities and using the books in the classroom on the last pages.

A full **Teacher's Guide** for the 92 titles is now also available, which includes lesson plans, ideas for using the books in the classroom, guidance on using the Big Book editions for whole-class and group teaching, running records comprising oral reading assessments and comprehension questions, and a CD-ROM with running records for printing plus a worksheet for each title. Find out more on page 3 of this catalogue!

Collins Big Cat Arabic Readers combines a rigorously structured approach to the development of Arabic reading skills with engaging stories and beautiful illustrations to ensure children learn to read, and learn to love reading. We hope children everywhere will enjoy them!

*Elaine Higgleton*

Dr Elaine Higgleton  
International Publisher  
Collins Learning

Big Cat Arabic Teacher's guide	page 3
Big Cat Arabic BIG BOOKS	page 4
Big Cat Arabic Starter Pack	page 4
Levels 1–3	page 4
Levels 4–6	page 5
Levels 7–8	page 6
Levels 9–10	page 7
Levels 11–12	page 8
Levels 13–16	page 9
Level Chart	page 10

### Highlights



New

**Wonders Of The Middle East**  
(Aug 2016)  
978-0-00-818580-0



New

**A Trip To The Desert**  
(Aug 2016)  
978-0-00-818579-4



New

**The Father Of Chemistry**  
(Aug 2016)  
978-0-00-818581-7



New

**My Friend The Fisherman**  
(Aug 2016)  
978-0-00-819142-9

**If we can help with any further information or order queries, please contact our Sales Team based in the Middle East:**

Syed Shah  
syed.shah@harpercollins.co.uk  
Tel: +971 (0)50 950 1027

James Bourn  
james.bourn@harpercollins.co.uk

Tom Wiltshire  
thomas.wiltshire@harpercollins.co.uk

Anas Khorma  
anas.khorma@harpercollins.co.uk



## Big Books New

**Big Books** have been developed for whole-class and small-group teaching. Large print and bright illustrations mean the whole class can share, take part in and enjoy rhymes and stories.

### Level 1

#### Letters and Sounds Big Book



978-0-00-819387-4

### Level 2

#### Words and Sounds Big Book



978-0-00-819388-1

### Level 3

#### First Stories Big Book



978-0-00-819389-8

## Starter Pack

Contains a selection of 29 titles from all 16 levels.

Please contact us at [collins.international@harcpercollins.co.uk](mailto:collins.international@harcpercollins.co.uk) if you'd like to find out which titles are included.



978-0-00-815817-0

### Level 1

#### Long Sounds

Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick

Two letters on each page, with a familiar item illustrating each letter. The words in this book introduce children to the long vowel sounds.

New



978-0-00-818576-3

#### Special Sounds

Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick

This book introduces children to the Arabic letters and combinations that are formed and pronounced in a special way, including taa' marbuta, hamza and alif maqsura.

New



978-0-00-818577-0

#### My Letters

Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick

Two letters on each page, with a familiar item illustrating each letter, to help children learn to read the alphabet.



978-0-00-813179-1

### Level 2

#### Big and Small

Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick

Big and Small features pairs of adjectives with matching phonics patterns and engaging illustrations to help children learn to recognise and read key syllables.



978-0-00-815628-2

#### Ball and Book

Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick

Ball and Book features alliterating word pairs on each spread to help children learn to recognise and read initial letters.

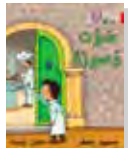


978-0-00-815629-9

#### Sound and Picture

Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick

Word pairs featuring the same syllable and long vowel are shown on each spread, to help children learn to recognise and read key syllables.



978-0-00-813180-7

### Level 3

#### Fiction

#### Fly, Murjan!

Petr Horáček

Follow baby bird as it learns how to fly for the first time. This beautifully-illustrated fiction story is written by children's book author-illustrator Petr Horáček.

New



978-0-00-818554-1

#### I Am Here!

Charlotte Guillain

It's fun to draw your own portrait! Follow one girl as she shows how she can make her own self-portrait with collage materials in this instruction book.



978-0-00-815630-5

#### Sesame and Apricot

Shoo Rayner

Sesame and Apricot love to chase each other but when one animal is in trouble, the other is sure to help. Shoo Rayner's illustrations in this wonderfully humorous book bring the two central characters vividly to life.



978-0-00-813182-1

#### The Young Musician

Susie Hodge

Ever wanted to make a percussion instrument? This step by step guide will show you how, with clear, engaging photos that show just how easy it is to make and personalise your very own percussion instrument.



978-0-00-815634-3

### Level 4

#### Fiction

#### Where's breakfast?

Paul Shipton, Illustrated by Jon Stuart

Three hungry ants send their dad out to hunt for food but aren't satisfied by the chocolate and cake he brings back!

New



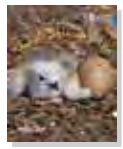
978-0-00-818555-8

#### What's in the Egg?

Moira Butterfield

This photographic information book by Moira Butterfield shows the variety of creatures that hatch from eggs, including fish, turtles, crocodiles, seagulls and eagles.

New



978-0-00-818556-5

## Level 4 (continued)

### Tak Tak

*Shoo Rayner*

It's a game of hide and seek and Baba the crab is looking for Tutu, but he can't find him anywhere. Will he ever find Tutu?



978-0-00-813178-4

### Oh Owl!

*Michelle Robinson*

In the dark of night, Mama owl and her small baby sit up in a tree. What happens to the small baby owl? Does the night pass uneventfully?



978-0-00-815638-1

## Fiction

### Shapes

*Monica Hughes*

Shapes are all around us, and this simple non-fiction text explores the circles, squares, rectangles, triangles, stars and hexagons which can be found in familiar objects and animals.



978-0-00-813177-7

### Fruit

*Gill Budgell*

This non-fiction book explores the different types of fruit the children like to eat, with mouth-watering photographs of melons, oranges, strawberries and much more.



978-0-00-815639-8

## Non-Fiction

## Level 5

### Cunning and clever

*Simon Puttock, Illustrated by Milly Teggle*

The fox invites his friend the stork to dinner, but serves the stork his meal on a flat plate. Find out how the fox and the stork play tricks on one another at dinnertime.

New



978-0-00-818557-2

### The Boy Who Cried Wolf

*Saffy Jenkins, Illustrated by Leo Broadley*

A shepherd boy decides to play a trick on the people in his village by telling them that there is a wolf nearby. But will the villagers believe him when a wolf really does turn up?

New



978-0-00-818558-9

### Hum Hum

*Zoe Clarke*

One snail, two beetles, three worms, four spiders and five flies – the frog eats them all, with hilarious consequences. But who will be next on the menu?



978-0-00-813176-0

## Fiction

### Shapes on the Seashore

*Francis Ridley, Illustrated by Ali Teo*

A boy and his mother go for a walk along the seashore and find all sorts of shapes. A combination of fascinating photos and delightful artwork show children the variety of shapes that can be found on the seashore.



978-0-00-815641-1

### Cars

*Monica Hughes*

Featuring a variety of cars, this photographically illustrated book cues children to identify different types of car by colour.



978-0-00-813175-3

### What did We Paint?

*Tasha Pym, Illustrated by Olivia Villet*

Introduce the young reader to the basic shapes in a friendly context. Step by step the story takes us to the surprising ending. What will that be?



978-0-00-815640-4

## Non-Fiction

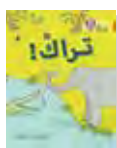
## Level 6

### Trak!

*Charlotte Middleton*

A colourful retelling of Rudyard Kipling's *The Elephant's Child*, this fable explains how the elephant got its long trunk. As the elephant journeys through the jungle it admires the features of the other animals, until he gets a bit too close to one of them ...

New

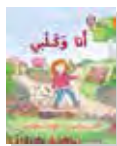


978-0-00-818560-2

### My Dog and I

*Anthony Robinson, Illustrated by Gwyneth Williamson*

Follow this girl and her dog as they take a walk through changing landscapes and seasons and show how much fun walking can be in this seasonal story.



978-0-00-815642-8

### In the Dark

*Claire Llewellyn*

This superb text uses atmospheric illustrations to show what happens in the neighbourhood when it is dark.



978-0-00-813174-6

## Fiction

### In the Jungle

*Becca Heddle*

This non-fiction book takes you on a journey into the jungle and looks at the people, animals and wildlife that live there, including parrots, monkeys and big cats.

New



978-0-00-818559-6

### I'm from the Emirates

*Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick*

Read about children from different parts of the United Arab Emirates. Includes the sight words 'I' and 'from', and names for the seven Emirates and key landmarks.

New

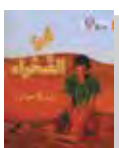


978-0-00-818578-7

### In the Desert

*Rebecca Heddle*

So, you think you know the desert? This simple non-fiction report explores the exciting, extraordinary elements of the desert.



978-0-00-813173-9

### The Red Balloon

*Sue Graves*

The red balloon flies up, up and away! Follow the balloon's journey over the captivating landscape of the rooftops, river, mountains and the sea in this simple non-fiction recount.



978-0-00-815643-5

## Non-Fiction



## Level 7

### Fiction

### The Rabbits' House

*Mandy Stanley*

Three young rabbits have built their homes from straw, wood and bricks. But will their houses be strong enough to stop the Big Bad Wolf from destroying them?

New



978-0-00-818561-9

### A Trip to the Desert

*Mahmoud Gaafar and Jane Wightwick*

Travel to the desert with Majid and his family and read about the things he does there.

New



978-0-00-818579-4

### I Have Nothing to Do

*Petr Horacek*

The frog is sitting at the bottom of the pond, doing nothing. But other animals keep coming after her and she has to hop away!



978-0-00-813172-2

### The Egg and I

*Vivian French and Karen Donnelly*

When a hungry boy wishes for an egg he gets a surprise – a magic egg that makes everything he wishes for come true with hilarious consequences. But in the end does he ever really get what he wants?



978-0-00-815644-2

### Non-Fiction

### Chick to Hen

*Elsbeth Graham*

Follow the life of a chicken from its early days as a chick hatching in its nest, to laying eggs of its own, in this photographic information book by Elsbeth Graham.

New



978-0-00-818562-6

### Around the World

*James Carter*

This imaginative journey round the world based on material by the poet James Carter recounts a journey to some exotic and far-flung locations, making the perfect springboard for discussions of travel, transport and other cultures.



978-0-00-815645-9

### World of Football

*Daniel Nunn*

Everyone can play football, anywhere in the world! Find out what you need to play the game and where in the world it is played in this action-packed non-fiction report.



978-0-00-813171-5

## Level 8

### Fiction

### Fulla, the Small Elephant

*Jane Simmons*

Fulla the baby elephant doesn't like being the smallest elephant in her group. When she meets Faris the mouse, though, Fulla realises that it's not how big you are on the outside that matters!

New



978-0-00-818564-0

### Marzooqa and the Trumpet

*Charlotte Middleton*

Marzooqa is a shy tortoise who hides away, especially when it's time to tidy up! But what will happen when Marzooqa is forced out of the comfort of her own shell?



978-0-00-813170-8

### Abla and her Wonderful Coat

*Laura Hambleton*

Abla the goat has a wonderful red coat. She thinks it's the most beautiful coat of all. But Thalooba the fox also loves the coat – and he wants it for himself. Will Thalooba find of way of getting the coat?



978-0-00-815646-6

### Non-Fiction

### One World

*Monica Hughes*

Take a look at different climates and landscapes from around the globe. Explore climates that are wet, dry, hot and cold using simple explanations and vibrant pictures in this photographic non-fiction book by Monica Hughes.

New



978-0-00-818563-3

### Ibn Hayyan: The Father of Chemistry

*Subhi Zora*

Jabir bin Hayyan was born about a hundred years after the birth of Islam. Find out about his life and work and why he is called 'the father of chemistry'.

New



978-0-00-818581-7

### The Helper Bird

*Anita Ganeri*

This little bird may be small, but it's very helpful to bigger animals. This photographic non-fiction book shows how the bird is able to help the larger animals around it.



978-0-00-813169-2

### Tame Cat, Wild Cat

*Alison Hawes*

What are the differences between your pet cat, and a big cat in the wild? Find out in this photographic non-fiction book.



978-0-00-815647-3

## Level 9

### Fiction

#### Going to the Zoo

*Reece Cox*

Join one boy and his family on a trip to the zoo. But this is no normal zoo: it's full of extraordinary animals, including elephants who drink tea, penguins who ski, and even chimpanzees who eat peas!

**New**



978-0-00-818566-4

#### Gazelle on the Sand

*Steve Webb*

"Come on, cat; let's go, camel; join us, lizard!" How wonderful the life of a gazelle is, playing in the sun and sand! Read how gazelle takes his friends on a fun journey across the desert.



978-0-00-815648-0

#### Kishkish the Big, Bad Cat

*Sheila Bird*

Kishkish the big, bad cat isn't feeling well. Basil wants to take him to the vet. Kishkish doesn't want to go, and finds a variety of hiding places to escape.



978-0-00-813168-5

### Fiction

## Level 10

#### The King of the Forest

*Saviour Pirotta*

A fox was having a nap when a tiger leapt out at him, ready to attack. Could the fox use his cunning to save his own life?

**New**



978-0-00-818568-8

#### My Friend the Fisherman

*Mahmoud Gaafar*

Salih helps keep his uncle's fishing nets clean. One day he gets help from a rather surprising friend! In return for help cleaning the nets Salih shows his new friend around Dubai.

**New**

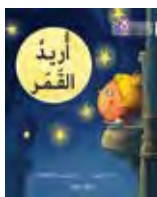


978-0-00-819142-9

#### I Want the Moon

*Mal Peat and Elspeth Graham*

Prince Mimo is upset – he wants the moon. So the King and Queen send their servants, Grim and Misery, out to catch the moon for him, with hilarious consequences.



978-0-00-813166-1

#### I Want a Companion

*Kaye Umansky, Illustrated by Sarah Horne*

When a boy goes to the Strange Pet Shop to find a companion, there's no knowing what he'll find there. This rollicking rhyming story is accompanied by wonderfully wacky illustrations of the most bizarre pets you could ever hope to meet!



978-0-00-815650-3

### Non-Fiction

#### Playing with Shadows

*Elspeth Graham*

Learn how to make amazing shadow puppets including a dog, duck, bat and snail. This fun, decodable instruction book.

**New**



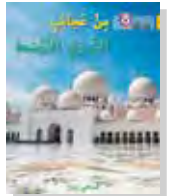
978-0-00-818565-7

#### Wonders of the Middle East

*Subhi Zora*

Find out about some of the wonderful places in the Middle East. This book introduces children to the pyramids at Giza, Egypt, Petra in Jordan, and the Sheikh Zayed Mosque in Abu Dhabi, along with the Jeita Grotto in Lebanon, Socotra Island off the coast of Yemen and Al-Ahsa Oasis in Saudi Arabia.

**New**



978-0-00-818580-0

#### We Grow and Change

*Teresa Heapy*

As we grow up, our bodies grow and change with us. This information book looks at the changes that happen – from our eyes and teeth to our height and strength.



978-0-00-813167-8

#### Birds

*Jilly MacLeod*

From sea birds to woodland birds – this colourful photographic book introduces children to a wide variety of birds from around the world.



978-0-00-815649-7

### Fiction

#### Landmarks of our World

*Helen Chapman*

From the pyramids in Egypt to the Sydney Opera House, landmarks have been built all over the world. Find out what makes them so special.

**New**



978-0-00-818567-1

#### Let's go to Mars

*Janice Marriot*

This unique persuasive text takes the form of a fictional holiday to Mars, presenting factual information about the red planet.



978-0-00-813165-4

#### Tigers in Danger

*Louise Spilsbury*

Once, there were 100,000 tigers in the world, but now these beautiful creatures are under threat of extinction. Find out the reasons for the decrease in tiger numbers, and what we can do to change it.



978-0-00-815651-0

## Level 11

### Fiction

### Tamima's Smile

Lynne Rickards

Tamima the crocodile is known for always being happy and having a big smile, but one day she gets toothache and can't smile anymore. Can she overcome her fear of the dentist and regain her smile?

New



978-0-00-818570-1

### Party in the Clouds

Beverley Birch

Turtle wanted to go to the party in the clouds, but how would she get there without wings? She had an idea, but unfortunately, things didn't go quite according to plan. This delightful traditional tale from Brazil explains why a turtle's shell looks like a patchwork of different pieces.

New



978-0-00-818571-8

### Lost Sock

Tim Hopgood

What happens when a happy pair of socks goes missing? Where do all the lost socks go? Discover the mystical world of sock land for yourself.



978-0-00-813164-7

### Dizzy the Bear and Wilt the Wolf

Sarah Parry and Judy Musselle

When Dizzy the Bear loses his sense of smell he cannot find food. Wilt the Wolf is too old to hunt for food. Can the two find a way of working together to help each other?



978-0-00-815652-7

### Non-Fiction

### Fast and Faster

Janice Vale

This book examines the fastest animals and vehicles on land, in the air, and in water, and explores what it is that makes them capable of travelling at such great speeds.

New



978-0-00-818569-5

### Dubai from the Sky

By Rob Alcraft

A history of Dubai and the remarkable story of its rapid growth, told through stunning aerial photos.



978-0-00-815653-4

### The Digestive System

Harriet Blackford

We know we all need to eat, but why do we need to and where does it go? Filled with photos and clear diagrams, follow the food you eat on its journey through your body.



978-0-00-813163-0

## Level 12

### Fiction

### Our New Life in Abu Dhabi

Sahar Hassan El-Ayouti and Mahmoud Gaafar

Mohamed's father has a new job in Abu Dhabi and the family have to leave their home in Morocco for a new life. Read about the things Mohamed is sad to leave behind, the exciting new things he sees and the new friends that he makes as he learns all about living in Abu Dhabi.

New



978-0-00-818583-1

### Firaas and the Cello

Ros Asquith

In this superbly illustrated and gently humorous story, Firaas the Hippo longs to play the cello. Children can follow his trek through the wild, wet jungle as he searches for a teacher who can fulfil his dream.



978-0-00-815655-8

### Peter and the Wolf

Diane Redmond

Peter's grandfather told him not to play in the meadow but it's his favourite place to play, why should he be afraid of a wolf? A comic retelling of a well-loved tale.



978-0-00-813162-3

### Non-Fiction

### What's that Building?

Richard Platt and Pulsar Studio

Travel the world and look at some of the most amazing buildings – inside and out! Find out how they're built, what they do and lots more fantastic facts in this exciting and very visual book. Each building is intricately illustrated, providing lots of detail to look at and talk about.

New



978-0-00-818572-5

### Flying High

Jen Green

Hot-air balloons, gliders, solar-powered planes ... Climb aboard and find out about the world of aircraft. This fascinating history of human flight follows the incredible technological advances that allowed what was once an impossible dream to become a matter of routine for millions.

New



978-0-00-818573-2

### Elephant Sanctuary

Louise Spilsbury

Find out what happens in a rescue centre for orphan elephants – from feeding time to bath time.



978-0-00-813161-6

### Journey of Humpback Whales

Andy Belcher

Discover the fascinating world of humpback whales, including their childhood, their search for food and the three-month migration to reach Antarctica in this highly photographic information book.



978-0-00-815664-0

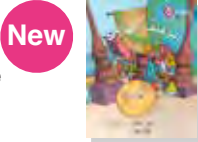
## Level 13

### Fiction

### The Runaway Loaf

*Penny Dolan, Illustrated by Laura Sua*

This original twist on the traditional Gingerbread Man tale sees the crafty breadster zipping through India, past the well, the market, the temple, eluding all pursuers, until he reaches the river ...



978-0-00-818574-9

### The Mountain Goat

*Vivian French*

Nawal the goat is good at growing sunflowers. But when she meets a big, fierce lion, Nawal finds out she's good at something else too!



978-0-00-813158-6

### Hakim's Tale

*Michaela Morgan, Illustrated by Debbie Boon*

A not very special cat, Hakim loves nothing better than hearing stories. Then one day he accidentally gets locked in the library and with nothing else to do but wait, Hakim starts looking at the books on the shelves...



978-0-00-815665-7

### Fiction

## Level 14

### Monster in the Mirror

*Jean Ure*

Matato is a cat, very long and slinky. Shamshoom is a dog, very big and woolly. When the People bring home Nisma the new cat with very sharp claws, Shamshoom's quiet life is shattered by this little pincushion.



978-0-00-813155-5

### Monster Under the Bed

*Kevin Dyer and Sarah Horne*

Amjad's feeling sick, or at least that's what he says. Really, he doesn't want to see his friend Tamer. But when he finds a monster under his bed he has an idea – the two swap identities for the day, with hilarious results!



978-0-00-815667-1

### Changing Designs

*Catherine Veitch*

From TVs and fridges to phones and music players, the design of many things we use every day has changed over time. Find out how in this book.



978-0-00-818575-6

### Animal Migration

*Deborah Chancellor*

Have you ever been amazed at how far animals migrate each year? Have you ever wondered why animals migrate for such long distances? Find out all about the journeys animals make in the sea, in the air and on land.



978-0-00-813159-3

### Blood

*Martin Bolod, Alan Baker and Sholto Walker*

What is blood? How does it help us? How does it travel around the body? Find answers to all these questions in this fun non-fiction information book.



978-0-00-815666-4

### Non-Fiction

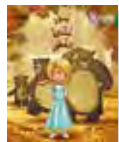
## Level 15

### Fiction

### Budoor, the Porridge Pincher

*David Wood*

When the Three Bears leave their house for a walk, a young girl named Budoor appears and is drawn in to the house by the smell of hot porridge. But what happens when the bears return and find their porridge is gone?



978-0-00-813160-9

### Blackbeard and the Monster of the Deep

*Ciaran Murtagh, Illustrated by Nathan Aardvark*

Follow cabin boy Bulbul on his journey to becoming a pirate as he and Blackbeard battle a terrifying sea monster in this exciting adventure story.

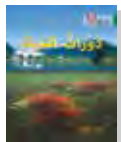


978-0-00-815669-5

### Life Cycles

*Sally Morgan*

Explore the fascinating life cycle of the salmon, from river life to the big oceans and back to where they hatched, in this highly photographic information book by Sally Morgan.

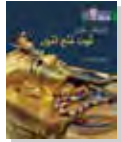


978-0-00-813154-8

### Discovering Tutankhamun's Tomb

*Juliet Kerrigan*

In 1922, Tutankhamun's Tomb was discovered, and the young Egyptian pharaoh became world famous. Find out what was inside the tomb and what we can learn from it about the world of Ancient Egypt.



978-0-00-815670-1

### Non-Fiction

## Level 16

### Fiction

### The Leopard Poachers

*Kathy Hoopman*

High in the Arabian mountains, brothers Abdullah and Sameer gaze in wonder at a beautiful leopard. Suddenly, the leopard roars with pain – shot by two men nearby.



978-0-00-813153-1

### Speedy Siham and the Missing Ostrich Eggs

*Karen Wallace*

Siham has a problem. The ostrich eggs at a nearby farm are being stolen. Without them her father can't do his famous musical performance, and the farm will have to be sold...

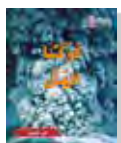


978-0-00-815671-8

### Fragile Earth

*Claire Llewellyn*

Is the world's climate changing? We all know the theory but here is the evidence, in stunning photographs.



978-0-00-813152-4

### Your Brain

*Sally Morgan*

Your brain controls everything you do – from your movement to your senses and even your thoughts and decisions. Discover how this important part of your body works, and how you can look after it.



978-0-00-815672-5


## LEVEL CHART


See pages 4–9 for details of titles on each level!


Level	Level Description	
1	Level 1 books introduce children to the letters of the Arabic alphabet using bright and engaging illustrations.	
2	Level 2 books introduce simple words for children to read based on key syllables with long vowels.	
3	Level 3 books introduce the concept of the 'story', and include simple phonic sounds and very high-frequency words with simple spellings.	
Level	Level Description	
4	Level 4 books are for children who are ready to start to read stories with simple single words or non-verbal sentences with 2 or 3 short words, and with total support through illustrations and extensive use of repetition. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends, with the focus on reading core words.	 
5	Level 5 books are for children who are ready to read stories with more challenging word patterns or non-verbal sentences with 2 or 3 words, and with total support through illustrations and extensive use of repetition. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends to ensure the focus remains on reading core words.	 
6	Level 6 books provide an advance on level 5. Sentences are still highly repetitive but slightly longer, with simple story development supported by illustrations. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends. Although the focus at level 6 remains on reading the core words, the concept of reading hamzat al-wasl and sun letters correctly is introduced in non-verbal sentences of up to 4-5 words.	 
7	Level 7 books include story lines with more episodes in time sequence, and may include imaginary happenings in the context of familiar experiences. There is still repetition but more variation in pattern and more new words are introduced than in lower levels. Non-fiction titles bring in simple non-fiction tools, such as diagrams, labels and captions. Additional vowel marks that encourage the flow of pronunciation are introduced at this level. Verbal sentences of up to 8-10 words with repeating and accessible actions appear at this level. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends.	 
8	Level 8 books are becoming more complex, although still strongly patterned but to a lesser extent than level 7. Although the focus remains on vowel marking to aid the flow of reading with verbal sentences of up to 8-10 words, level 8 books have more events and episodes, fewer repeated patterns, and more complex vocabulary. Non-fiction titles use non-fiction tools – including signs, labels, captions and diagrams – where necessary. Double spacing is used between words to ensure children see where each new word in a sentence begins and ends.	 
9	Level 9 books are similar in complexity to level 8, with strong patterns and similar events and episodes. Non-fiction titles use non-fiction tools – including signs, labels, captions and diagrams – where necessary. Single-word spacing is used from level 9 upwards. In addition, very high-frequency words appear consistently without vowel markings. These features will help the students get used to the traditional norms of printed Arabic.	 
10	Level 10 books include characters that express emotions and stories with more events. Non-fiction titles introduce terms that might be new to many children. Level 10 books continue to use single spacing and more high-frequency words appear without vowel markings to help the students get used to the traditional norms of printed Arabic.	 
11	Level 11 books provide more literary language, more complex sentence structures and less support from illustrations. Characters are more varied, with action sustained over several pages. Non-fiction titles include glossaries where necessary. Sentences are still short for better understanding. However, grammatical vowel endings are more evident to encourage fluent reading and to provide familiarity with some higher-level features of written Arabic.	 
12	Level 12 books feature greater use of literary language and more unusual and challenging vocabulary. Play scripts also feature from Level 12. Non-fiction titles contain longer, more formal sentences and a wide range of unfamiliar terms. Sentences become longer with greater use of conjunctions and relative clauses. Grammatical vowel endings are more evident to encourage fluent reading and to provide familiarity with some higher-level features of written Arabic.	 
13	Level 13 books feature longer and more complex sentence structures. Sentences make use of a wide range of stylistic features which reflect progression in the teaching of Arabic grammar. Stories may also contain more literary, metaphorical language, including similes and other figurative language to help the reader create mental images, plus exaggeration for dramatic or humorous effect. Non-fiction titles contain longer, more formal sentences and a broader range of unfamiliar terms.	 
14	Level 14 books build on level 13 by offering stories with more complex plots and with a greater number of chapters to encourage the development of reading stamina. Non-fiction texts use complex vocabulary and deal with challenging global themes. The style of language further reflects progression in the teaching of Arabic grammar, while still using largely familiar vocabulary and simplified concepts.	 
15	Level 15 books provide more complex plots and longer chapters to help develop reading stamina and to help develop sustained engagement with texts. Level 15 books use a wide range of language structures to reflect progression in the teaching of Arabic grammar. Paragraphs and other text devices become more evident in these longer books.	 
16	Level 16 books offer more complex, underlying themes that give opportunities for children to understand causes and points of view. A wide range of language structures is used to reflect progression in the teaching of Arabic grammar, while still retaining the core aim of encouraging a love of reading through Arabic stories and texts.	 

# We're here to help!

For more information and for order queries, please contact our International Sales Team.

 Collins, HarperCollins Publishers, Westerhill Road, Bishopbriggs, Glasgow, G64 2QT, UK

 +44 141 306 3484

 collins.international@harpercollins.co.uk

## Arabic Readers Order Form

Level	Title	ISBN	Price	Qty
1	My Letters	978-0-00-813179-1	£3.00	
1	Long Sounds (Aug 2016)	978-0-00-818576-3	£3.00	
1	Special Sounds (Aug 2016)	978-0-00-818577-0	£3.00	
1	Letters And Sounds: Big Book (Jul 2016)	978-0-00-819387-4	£35.99	
2	Big And Small	978-0-00-815628-2	£3.00	
2	Ball And Book	978-0-00-815629-9	£3.00	
2	Sound And Picture	978-0-00-813180-7	£3.00	
2	Words And Sounds: Big Book (Jul 2016)	978-0-00-819388-1	£35.99	
3	I Am Here!	978-0-00-815630-5	£3.00	
3	The Young Musician	978-0-00-815634-3	£3.00	
3	Sesame And Apricot	978-0-00-813182-1	£3.00	
3	Fly, Murjan! (Aug 2016)	978-0-00-818554-1	£3.00	
3	First Stories: Big Book (Jul 2016)	978-0-00-819389-8	£35.99	
4	Oh Owl!	978-0-00-815638-1	£3.00	
4	Fruit	978-0-00-815639-8	£3.00	
4	Tak Tak	978-0-00-813178-4	£3.00	
4	Shapes	978-0-00-813177-7	£3.00	
4	Where's Breakfast? (Aug 2016)	978-0-00-818555-8	£3.00	
4	What's In The Egg? (Aug 2016)	978-0-00-818556-5	£3.00	
5	What Did We Paint?	978-0-00-815640-4	£3.00	
5	Shapes On The Seashore	978-0-00-815641-1	£3.00	
5	Hum Hum	978-0-00-813176-0	£3.00	
5	Cars	978-0-00-813175-3	£3.00	
5	Cunning And Clever (Aug 2016)	978-0-00-818557-2	£3.00	
5	The Boy And The Wolf (Aug 2016)	978-0-00-818558-9	£3.00	
6	My Dog And I	978-0-00-815642-8	£3.00	
6	The Red Balloon	978-0-00-815643-5	£3.00	
6	In The Dark	978-0-00-813174-6	£3.00	
6	In The Desert	978-0-00-813173-9	£3.00	
6	In The Jungle (Aug 2016)	978-0-00-818559-6	£3.00	
6	Trak! (Aug 2016)	978-0-00-818560-2	£3.00	
6	I'm From The Emirates (Aug 2016)	978-0-00-818578-7	£3.00	
7	The Egg And I	978-0-00-815644-2	£3.00	
7	Around The World	978-0-00-815645-9	£3.00	
7	I Have Nothing To Do	978-0-00-813172-2	£3.00	
7	World Of Football	978-0-00-813171-5	£3.00	
7	The Rabbit's House (Aug 2016)	978-0-00-818561-9	£3.00	
7	Chick To Hen (Aug 2016)	978-0-00-818562-6	£3.00	
7	A Trip To The Desert (Aug 2016)	978-0-00-818579-4	£3.00	
8	Abla And Her Wonderful Coat	978-0-00-815646-6	£3.00	
8	Tame Cat, Wild Cat	978-0-00-815647-3	£3.00	
8	Marzooqa And The Trumpet	978-0-00-813170-8	£3.00	
8	The Helper Bird	978-0-00-813169-2	£3.00	
8	One World (Aug 2016)	978-0-00-818563-3	£3.00	
8	Fulla, The Small Elephant (Aug 2016)	978-0-00-818564-0	£3.00	
8	The Father Of Chemistry (Aug 2016)	978-0-00-818581-7	£3.00	
9	Gazelle On The Sand	978-0-00-815648-0	£3.00	
9	Birds	978-0-00-815649-7	£3.00	
9	Kishkish The Big, Bad Cat	978-0-00-813168-5	£3.00	
9	We Grow And Change	978-0-00-813167-8	£3.00	

Our Sales Team based in the Middle East are happy to help:

Syed Shah  
syed.shah@harpercollins.co.uk  
Tel: +971 (0)50 950 1027

James Bourn  
james.bourn@harpercollins.co.uk

Tom Wiltshire  
thomas.wiltshire@harpercollins.co.uk

Anas Khorma  
anas.khorma@harpercollins.co.uk

Or contact:

**Egypt**  
Unlimited Press  
Tel +2 02 22801382  
info@unlimitedpress.net


Level	Title	ISBN	Price	Qty
9	Playing With Shadows (Aug 2016)	978-0-00-818565-7	£3.00	
9	Going To The Zoo (Aug 2016)	978-0-00-818566-4	£3.00	
9	Wonders Of The Middle East (Aug 2016)	978-0-00-818580-0	£3.00	
10	I Want A Companion	978-0-00-815650-3	£3.50	
10	Tigers In Danger	978-0-00-815651-0	£3.50	
10	I Want The Moon	978-0-00-813166-1	£3.00	
10	Let's Go To Mars	978-0-00-813165-4	£3.50	
10	Landmarks Of Our World (Aug 2016)	978-0-00-818567-1	£3.50	
10	The King Of The Forest (Aug 2016)	978-0-00-818568-8	£3.50	
10	My Friend The Fisherman (Aug 2016)	978-0-00-819142-9	£3.50	
11	Dizzy The Bear And Wilt The Wolf	978-0-00-815652-7	£3.50	
11	Dubai From The Sky	978-0-00-815653-4	£3.50	
11	Lost Sock	978-0-00-813164-7	£3.50	
11	The Digestive System	978-0-00-813163-0	£3.50	
11	Fast And Faster (Aug 2016)	978-0-00-818569-5	£3.50	
11	Tamima's Smile (Aug 2016)	978-0-00-818570-1	£3.50	
11	Party In The Clouds (Aug 2016)	978-0-00-818571-8	£3.50	
12	Firaas And The Cello	978-0-00-815655-8	£3.50	
12	Journey Of Humpback Whales	978-0-00-815664-0	£3.50	
12	Peter And The Wolf	978-0-00-813162-3	£3.50	
12	Elephant Sanctuary	978-0-00-813161-6	£3.50	
12	What's That Building? (Aug 2016)	978-0-00-818572-5	£3.50	
12	Flying High (Aug 2016)	978-0-00-818573-2	£3.50	
12	Our New Life In Abu Dhabi (Aug 2016)	978-0-00-818583-1	£3.50	
13	Hakim's Tale	978-0-00-815665-7	£4.00	
13	Blood	978-0-00-815666-4	£4.00	
13	Animal Migration	978-0-00-813159-3	£4.00	
13	The Mountain Goat	978-0-00-813158-6	£4.00	
13	The Runaway Loaf (Aug 2016)	978-0-00-818574-9	£4.00	
13	Changing Designs (Aug 2016)	978-0-00-818575-6	£4.00	
14	Monster Under The Bed	978-0-00-815667-1	£4.00	
14	Building High	978-0-00-813156-8	£4.00	
14	Living With Climate Change	978-0-00-813156-2	£4.00	
14	Monster In The Mirror	978-0-00-813155-5	£4.00	
15	Blackbeard And The Monster Of The Deep	978-0-00-815669-5	£4.00	
15	Discovering Tutankhamun's Tomb	978-0-00-815670-1	£4.50	
15	Budoor, The Porridge Pincher	978-0-00-813160-9	£4.00	
15	Life Cycles	978-0-00-813154-8	£5.00	
16	Speedy Siham And The Missing Ostrich Eggs	978-0-00-815671-8	£4.50	
16	Your Brain	978-0-00-815672-5	£4.50	
16	The Leopard Poachers	978-0-00-813153-1	£5.00	
16	Fragile Earth	978-0-00-813152-4	£5.00	
	Big Cat Arabic Starter Pack	978-0-00-815817-0	£99.00	
	Big Cat Arabic Teacher's Guide	978-0-00-820911-7	£49.99	
			*Post & Packaging	
			TOTAL	

### TERMS AND CONDITIONS

**Sample Copies:** We offer sample copies to educational establishments wanting to review for adoption. These sample copies are free of charge, without postage charge, and without the need to return them to us. If you'd like to request a sample copy please contact your Sales Manager or get in touch at collins.international@harpercollins.co.uk. We do reserve the right not to send a sample copy.

**Prices:** Prices are correct at the time of going to press. Collins reserves the right to change these prices without further notification. Offers are not available in conjunction with any other offer and while stocks last. Prices listed are without VAT. VAT is applicable to software and digital subscription products and is applied at the current rate. There is no VAT on books.

**Postage and Packing:** Please contact us at collins.international@harpercollins.co.uk to find out about postage charges in your country.

 Sign up to Collins emails for resources, news and offers – visit [www.collins.co.uk/register](http://www.collins.co.uk/register)

 Follow @collinsprimary

[www.collins.co.uk/bigcatarabic](http://www.collins.co.uk/bigcatarabic)